

C-396

First Session, Thirty-ninth Parliament,
55 Elizabeth II, 2006-2007

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-396

An Act to amend the Employment Insurance Act (self-
employed artists and authors)

FIRST READING, JANUARY 31, 2007

MR. SCOTT

C-396

Première session, trente-neuvième législature,
55 Elizabeth II, 2006-2007

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-396

Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (artistes et auteurs
indépendants)

PREMIÈRE LECTURE LE 31 JANVIER 2007

M. SCOTT

SUMMARY

The purpose of this enactment is to allow self-employed artists and authors to participate in the employment insurance scheme and obtain such advantages as maternity, parental and sickness benefits and access to publicly funded training programs.

SOMMAIRE

Le texte a pour objet d'autoriser les artistes et auteurs indépendants à participer au régime d'assurance-emploi et à en retirer certains avantages comme les prestations de maternité, parentales et de maladie, ainsi que l'accès aux programmes de formation financés par l'État.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-396

PROJET DE LOI C-396

An Act to amend the Employment Insurance
Act (self-employed artists and authors)

Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi
(artistes et auteurs indépendants)

Preamble

WHEREAS self-employed artists and authors continue to be amongst the most underpaid members of the Canadian workforce;

WHEREAS self-employed artists and authors are generally unable to participate in national social benefit programs such as employment insurance and therefore cannot receive maternity, parental and sickness benefits and access to publicly funded training programs;

WHEREAS these limitations put a tremendous burden on these creative people at the heart of our national culture;

AND WHEREAS Parliament recognizes the importance of extending the application of the employment insurance scheme to self-employed artists and authors in order to increase their income and ensure that these valuable cultural workers improve their socio-economic conditions;

1996, c. 23

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. Section 5 of the *Employment Insurance Act* is amended by adding the following after subsection (2):

Préambule

Attendu :

que les artistes et auteurs indépendants continuent de se classer parmi les travailleurs les moins bien rémunérés de la population active canadienne;

que les artistes et auteurs indépendants ne sont généralement pas admissibles aux programmes sociaux nationaux, comme l'assurance-emploi, et n'ont donc pas droit aux prestations de maternité, parentales et de maladie, ni n'ont accès aux programmes de formation financés par l'État;

que ces restrictions imposent un fardeau considérable à ce groupe de créateurs qui est au centre de notre culture nationale;

que le Parlement reconnaît l'importance d'étendre le régime d'assurance-emploi aux artistes et auteurs indépendants afin d'accroître leur revenu et d'assurer à ces importants artisans de la culture l'amélioration de leurs conditions socio-économiques,

1996, ch. 23

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1. L'article 5 de la *Loi sur l'assurance-emploi* est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

Artists and
authors

(2.1) Despite subsection (2), insurable employment includes employment in Canada as an artist or an author under any express or implied contract for services.

(2.1) Malgré le paragraphe (2), est assimilé à un emploi assurable tout emploi exercé au Canada par un artiste ou un auteur aux termes d'un contrat de services exprès ou tacite.

Artistes et
auteurs

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757
publications@pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>